



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 October 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 98(d) повестки дня

Окружающая среда и устойчивое развитие:

Конвенция о биологическом разнообразии

Исламская Республика Иран: проект резолюции*

Конвенция о биологическом разнообразии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/201 от 20 декабря 2000 года о Конвенции о биологическом разнообразии¹, в которой она провозгласила, в частности, 22 мая, день принятия текста Конвенции, Международным днем биологического разнообразия,

признавая важность принятия Конференцией Сторон в своем решении ЕМ-1/3 от 29 января 2000 года², Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии и последующего подписания этого протокола до 2 июля 2001 года 100 сторонами Конвенции и его ратификации пятью сторонами Конвенции,

выражая признательность правительству Нидерландов за великодушное предложение провести у себя в стране шестое совещание Конференции Сторон и первое совещание Конференции Сторон Картахенского протокола, которые состоятся 8-26 апреля 2002 года в Гааге,

выражая также признательность правительству Германии за великодушное предложение провести у себя в стране третье совещание Специальной рабочей группы открытого состава по доступу к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод, занимающейся вопросами надлежащего доступа к генетическим ресурсам и честного и справедливого

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ См. Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, *Конвенция о биологическом разнообразии* (Центр программной деятельности по праву окружающей среды и природоохранным механизмам), июнь 1992 года.

² См. UNEP/CBD/ExCOP/1/3 и Согл.1, часть вторая, приложение.

распределения выгод, обусловленных их использованием, которое состоится 22-26 октября 2001 года в Бонне,

настоятельно призывая стороны Конвенции провести тщательную подготовку, чтобы способствовать достижению прогресса на шестом совещании Конференции Сторон и выработке решений неурегулированных вопросов, которые включены в его повестку дня,

1. *принимает к сведению* доклад Исполнительного секретаря Конвенции о биологическом разнообразии, представленный Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии³;

2. *принимает также к сведению* результаты второго совещания Межправительственного комитета по Картахенскому протоколу, состоявшегося 1-5 октября 2001 года в Найроби;

3. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не участвуют в Конвенции о биологическом разнообразии¹, незамедлительно стать ее сторонами;

4. *призывает* государства-члены, которые являются сторонами Конвенции, как можно скорее подписать и ратифицировать Картахенский протокол по биобезопасности²;

5. *предлагает* всем финансирующим учреждениям и двусторонним и многосторонним донорам, а также региональным финансирующим учреждениям и неправительственным организациям сотрудничать с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии в осуществлении программы работы;

6. *просит* конференции сторон многосторонних экологических конвенций учитывать расписание заседаний Генеральной Ассамблеи и Комиссии по устойчивому развитию при установлении сроков совещаний конференций сторон, с тем чтобы обеспечить надлежащую представленность развивающихся стран на этих совещаниях;

7. *призывает* государства, являющиеся сторонами Конвенции, в срочном порядке погасить всю задолженность и выплачивать свои взносы в полном объеме и своевременно, чтобы обеспечить непрерывность поступлений наличных средств, требующихся для финансирования текущей работы Конференции Сторон, вспомогательных органов и секретариата Конвенции;

8. *предлагает* Исполнительному секретарю Конвенции представлять Генеральной Ассамблеи доклады о текущей работе в связи с Конвенцией;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии подпункт, озаглавленный «Конвенция о биологическом разнообразии».

³ См. A/56/126.